



DEVE_PV(2009)0721_1

KOOSOLEKU PROTOKOLL21. juuli 2009 kell 10.30–12.30
BRÜSSEL

Koosolek avati teisipäeval, 21. juulil 2009 kell 10.40 esimees Eva Joly juhatusel.

1. Päevakorra kinnitamine

DEVE_OJ PE427.130v01-00

Päevakord kinnitati käesolevas protokollis esitatud kujul.

2. Juhataja teadaanded

Juhataja juhtis tähelepanu Afganistanis 20. augustil 2009. aastal toimuvatele presidend- ja piirkondlike volikogude valimistele, kuhu Euroopa Komisjon saadab arengukoostöö rahastamisvahendist rahastatava ELi valimiste vaatlusmissiooni. Samuti mainis ta hiljutisi presidendivalimisi Mauritaanias.

3. Euroopa Komisjoni teadaanded

Euroopa Komisjoni arengu peadirektoraadi peadirektor hr Manservisi tutvustas arengukomisjoni uutele liikmetele Euroopa Komisjoni peamisi poliitikavaldkondi ja prioriteete arengu valdkonnas.

4. Juhataja teadaanded koordinaatorite soovitude kohta

Komisjon taotleb luba koostada järgmised algatusraportid:

- „Ülemaailmse finants- ja majanduskriisi mõju arengumaadele ja arengukoostööle”
- „Arengukoostöö rahastamisvahendi geograafiliste ja teematiliste strateegiadokumentide vahekokkuvõte”

Komisjon koostab arvamused järgmistes küsimustes:

- KOM(2009)0197: ettepanek võtta vastu nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1934/2006, millega luuakse rahastamisvahend koostööks tööstus- ning teiste suure sissetulekuga riikide ja territooriumitega;
- KOM(2009)0195 - 2006/0058(COD): ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1717/2006, millega kehtestatakse stabiliseerimisvahend;
- KOM(2009)0120 - 2009/0038(CNS) - C7-0003/2009: ettepanek võtta vastu nõukogu määrus, milles käsitletakse kalandusala partnerluslepingu sõlmimist Euroopa Ühenduse ja Guinea Vabariigi vahel (ja lõpetada parlamendi eelmise koosseisu ajal alustatud menetlus).

Komisjon korraldab kuulamise Euroopa Kontrollikoja eriaruande nr 4/2009 „Valitsusväliste osalejate EÜ arengukoostöösse kaasamise komisjonipoolne haldamine” järelduste ja soovitude kohta.

Komisjon otsustas luua 5 alalist töörühma arengukoostööd ja humanitaarabi käsitlevate õigusaktide demokraatlikuks kontrolliks:

- Töörühm A: Kesk-, Ida- ja Kagu-Aasia, „Investeerimine inimestesse”;
- Töörühm B: Lõuna- ja Lääne-Aasia, keskkond;
- Töörühm C: Ladina-Ameerika põhja- ja keskosa, ränne ja varjupaik;
- Töörühm D: Ladina-Ameerika lõunaosa, Lõuna-Aafrika, valitsusvälised osalejad arengus;
- Töörühm E: toiduohutus, toiduainete rahastamisvahendi määrus, humanitaarabi määrus, suhkruprotokolliga ühinenud AKV riigid.

Ka eelarve töörühm jätkab tööd.

Komisjon palub luba esitada suuliselt vastatavad küsimused koos arvamuste vahetuse ja resolutsiooni ettepaneku koostamisega (kodukorra artikkel 115) järgmistel teemadel:

- kliimamuutus ja arenguriigid;
- ülemaailmse finants- ja majanduskriisi mõju arengumaadele ja arengukoostööle.

Kinnitati uuesti arengukomisjoni koosolekute olemasolev ajakava 2009. aastaks.

Kinnitati uuesti eelmise arengukomisjoni poolt kokkulepitud korraldus kontrolli teostamise õiguse kohta vastavalt komiteemenetlusele suvepuhkuste perioodil.

5. Euroopa Ühenduse ja Guinea kalandusala partnerlusleping

DEVE/7/00035 - 2009/0038(CNS) - KOM(2009)0120 - C7-0003/2009

PA-PE 421.447v02-00

Otsus

Juhataja teatas, et arvestades samal hommikul koordinaatorite koosolekul tehtud otsust lükatakse see küsimus seniks edasi, kuni juhataja on koostanud uue arvamuse.

Arvamust arutatakse komisjoni järgmisel koosolekul septembris.

6. 2010. aasta eelarve: III jagu – Komisjon

DEVE/7/00168 - 2009/2002(BUD)

Raportöör: Gay Mitchell

Töödokumendi läbivaatamine Euroopa Komisjoni osavõtul

Sõnavõtjad: Gay Mitchell, Jacques Vonthron (Euroopa Komisjoni eelarve peadirektoraat), juhataja, Michael Cashman, Enrique Guerrero Salom, Charles Goerens, Véronique De Keyser, Norbert Neuser ja Vijay Bhardwaj (Euroopa Komisjoni humanitaarabi peadirektoraat)

Otsus

Muudatusettepanekute esitamise tähtaeg: teisipäev, 18. august 2009

Vastuvõtmine komisjonis: neljapäev, 3. september 2009

7. Kliimamuutus ja arenguriigid

DEVE/7/00350

DT - PE 427.047v01-00

Töödokumendi läbivaatamine organisatsiooni OXFAM International kliimamuutuse nõuniku Tim Core'i osavõtul

Sõnavõtjad: Tim Gore (Oxfam International), Thijs Berman, Michael Cashman, Charles Goerens, Judith Sargentini, Gay Mitchell, Franziska Keller, Enrique Guerrero Salom, juhataja ja Stefano Manservigi (Euroopa Komisjoni arengu peadirektoraadi peadirektor)

8. Järgmise koosoleku aeg ja koht

2. september 2009 kell 15.00–18.30

3. september 2009 kell 9.00–12.30

Brüssel

Koosolek lõppes kell 12.35.

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŪAŠAS/JELENLÉTI ÍV/
REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTÁ DE PREZENÇÁ/
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Eva Joly (P), Michèle Striffler (VP), Iva Zanicchi (VP)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselek/ Membri/Leden/Poslowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Thijs Berman, Michael Cashman, Véronique De Keyser, Leonidas Donskis, Charles Goerens, Catherine Greze, Enrique Guerrero Salom, András Gyürk, Filip Kaczmarek, Franziska Keller, Gay Mitchell, Norbert Neuser, Maurice Ponga, David-Maria Sassoli, Birgit Schnieber-Jastram, Eleni Theoharous, Patrice Tirolien, Ivo Vajgl, Frank Vanhecke and Gabriele Zimmer.
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
Kriton Arsenis, Harlem Désir, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Fiona Hall, Martin Kastler, Wolf Klinz, Eduard Kukan, Kartika Tamara Liotard, Krzysztof Lisek, Isabella Lövin, Emma McClarkin, Miguel Angel Martínez Martínez, Cristian Dan Preda, Niccolò Rinaldi, Judith Sargentini, Horst Schnellhardt, Francesco Enrico Speroni, Bart Staes and Patrizia Toia.

187 (2)
193 (3)
John Attard-Montalto
46 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/ Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/ Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina taç'-Chairman/
--

Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Ott
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)
Manservisi, Vonthron, Bhardwaj, Baum, Janssen, Sommerschild
Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimeilimet/Andra institutioner/organ

Други участници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Ini účastnici/Dруги udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare																
Gore (Expert, Oxfam International)																
Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat																
<table border="1"> <tr> <td>PPE</td> <td>Palassof, Haglund, Lukyamuzi</td> </tr> <tr> <td>S&D</td> <td>Triana, Mamedov</td> </tr> <tr> <td>ALDE</td> <td>Trauffer, Stasinopoulou</td> </tr> <tr> <td>ECR</td> <td>Rejdych</td> </tr> <tr> <td>Verts/ALE</td> <td>Tsiguerada, Guillot, Earle, Zerrouk</td> </tr> <tr> <td>GUE/NGL</td> <td>Eeckman, Garcia</td> </tr> <tr> <td>EFD</td> <td></td> </tr> <tr> <td>NI</td> <td></td> </tr> </table>	PPE	Palassof, Haglund, Lukyamuzi	S&D	Triana, Mamedov	ALDE	Trauffer, Stasinopoulou	ECR	Rejdych	Verts/ALE	Tsiguerada, Guillot, Earle, Zerrouk	GUE/NGL	Eeckman, Garcia	EFD		NI	
PPE	Palassof, Haglund, Lukyamuzi															
S&D	Triana, Mamedov															
ALDE	Trauffer, Stasinopoulou															
ECR	Rejdych															
Verts/ALE	Tsiguerada, Guillot, Earle, Zerrouk															
GUE/NGL	Eeckman, Garcia															
EFD																
NI																

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselēi/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ġeneralsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC	Aguiriano, Harris, Bassot, Caprile, Cole, Douaud, McLauchlan Dudrap
Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Servíço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Gauci	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariat výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
Van Hecke, De Souza Guilherme, Illan, Lerch, Morgan, Vassileva	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten	
Ponce, Lorentzen	

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Předseda/Předsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
(VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
(M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képvisező/Membri/Lid/Członek/Membro/Membri/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
(F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Fonctionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman